



Newyorški Slovenci sprejeli ljubljanskega nadškofa dr. Šuštarja

NEW YORK, N.Y. (Po telefonu) — V sredo, 26. avgusta, ob 6.10 zvečer je pristalo na newyorškem mednarodnem letališču Kennedy letalo, v katerem je bil ljubljanski nadškof in slovenski metropolit dr. Alojzij Šuštar. Pričakala ga je na letališču skupina 20 tamkaj živčih Slovencev, med njimi 10 otrok in 10 odraslih. Otroci so nadškofu izročili šopek in ga pozdravili.



Nadškof dr. Alojzij Šuštar

Dr. Šuštar je prenočeval v New Yorku, tamkajšnji Slovenci so mu pa priredili večerjo v lokalni restavraciji. Večera dopoldne je nadškof dr. Šuštar nadaljeval svojo pot v Toronto, Kanada.

(Podatke o nadškofovem prihodu in sprejemu je posredoval g. L. Bugar.)

Begin in Sadat zopet pristala na pogajanja glede Palestincev

ALEXANDRIA, Eg. — Dvodnevno srečanje med izraelskim ministrskim predsednikom Menahemom Beginom in egiptskim predsednikom Anvarom Sadatom je končano. Državnika sta priznala, da nista našla skupnega jezika glede vprašanja o palestinski avtonomiji in o vlogi PLO. So glasila pa sta, da bosta obnovila pogajanja o palestinski avtonomiji in sicer na ravni zunanjih ministrov obeh držav. Zunanja ministra se bosta sestala 23. in 24. septembra letos.

Sadat in Begin sta imela skupno tiskovno konferenco. Bila sta vprašana, ali mislita, da je palestinska avtonomija možna brez sodelovanja Palestinske osvobodilne organizacije. Sadat je rekel, da bodo težave, Begin pa je takoj odgovoril: Seveda! Ni samo možno, ampak nujno, da dosežemo palestinsko avtonomijo brez navzočnosti PLO.

Državnika tudi nista enotnega mnenja o obsežnosti palestinske avtonomije. Sadatov načrt predvideva izročitev Palestincem vse oblike državne samostojnosti razen formalne neodvisnosti. Begin in Izraelci pa želijo zelo omejeno avtonomijo, v kateri naj bi Izrael obdržal dejansko kontrolo nad kraji, ki bi vsebovali avtonomno palestinsko območje.

Begin in Sadat sta rekla, da bosta še naprej delovala v okviru tkzv. campdavidskih sporazumov iz l. 1978. Ti predvidevajo, da bodo Izraelci izročili Egipčanom zadnje zasedene kraje Sinajskega polotoka prihodnje leto.

Novi grobovi

Mary Pinculich

V torek, 25. avgusta, popoldne je v Euclid General bolnišnici umrla 76 let stara Mary Pinculich, rojena Brinšek, vdova po leta 1974 umrlem možu Josephu, hčerka Johna in Mary, roj. Kraja, Brinšek (oba že pok.), sestra Pauline Dolgan in Olge Malnar (obe že pok.), teta Roberta Dolgana, Ernesta, Genevieve in Therese Malnar ter Mary Ann Steele, zaposlena kot likalnica pri Richman Bros. skozi 27 let, vse do svoje upokojitve, članica Dr. sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ, Dr. Danica št. 11 ADZ in Kluba slovenskih upokojencev v Euclidu. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, v cerkev sv. Kristine ob 9.15 dopoldne, od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

Frank Bokar

V sredo, 26. avgusta, je na svojem domu nepričakovano umrl 74 let stari Frank Bokar, mož Helene, roj. Mertic, oče Franka, Louisa, Dolores Kocjancic in Carol Gromofsky, 17-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Mary Blatnik, Johna, Charlesa, Josephine in Louisa (vsi že pok.), član Društva Najsv. Imena pri Sv. Lovrencu, Dr. sv. Lovrenca št. 63 KSKJ in Kluba nevrburških upokojencev, zaposlen kot tkalec pri Cleveland Wire Cloth Co. vse do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Ave. jutri, v soboto, ob 9.30 dopoldne, v cerkev sv. Lovrenca ob 10., nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

Jean Pluth

V Euclid General bolnišnici je po bolezni, ki je trajala nekaj tednov, umrla 66 let stara Jean Pluth s 100 Richmond Rd., rojena Vodnik v Clevelandu, vdova po pok. možu Thomasu, mati Thomasa V. in Glorie Zrim, 3-krat stara mati, hčerka Ernesta in Jennie, roj. Ivancic, Vodnik (oba že pok.), sestra Anne Mestek, Lorette Hlabse in Mildred Pike, članica KSKJ. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152

(Dalje na str. 4)

Protiletalska raketa Sev. Koreje zgrešila izvidniško letalo ZDA

WASHINGTON, D.C. — Poročilo Pentagona trdi, da so Severni Korejci izstrelili protiletalsko raketo proti ameriškem izvidniškemu letalu tipa SR-71, ki je letelo nad mednarodnih vodah, a v bližini severnokorejske obale. Raketa je sicer zgrešila letalo, člana posadke pa sta opazila, da je raketa eksplodirala v zraku nekaj milj proč od njiju.

Ameriška izvidniška letala, na katerih so razne prisluškovalne in nadzorovalne naprave, pogosto letijo vzdolž severnokorejske obale. ZDA še vedno smatrajo, da ni mogoče izključiti možnosti napada Severne Koreje na Južno Korejo.

Letala SR-71 letijo s hitrostjo več kot 2000 milj na uro in v višini nad 80.000 čevljev. SR-71 je naslednik znane izvidniškega letala U-2, na njem je 2-članska posadka.

Pri Pentagonu kaže, da nočejo napihovati incidenta do skrajnosti.

Vesoljski izvedenci zelo zadovoljni s poletom Voyager 2

PASADENA, Kalif. — Čeprav so se pojavile manjše težave v zvezi s preusmeritvijo kamer na vesoljski ladji Voyager 2, so znanstveniki zelo zadovoljni z bogatim zakladom novih podatkov, ki jih je doslej posredoval. Menijo, da gre za enega najuspešnejših poletov v zgodovini vesoljskih raziskav.

Voyager 2 je odkril med drugim nov obroč okoli planeta Saturna ter novo luno. Znanstveniki menijo, da jim bo vzelo več mesecev, če že ne več let, da bodo proučili vse slike in drugo gradivo, zbrano od Voyager II.

Ameriška vesoljska ladja sedaj nadaljuje svojo pot proti planetu Uranus. To bo trajalo kar 5 let. Tudi o tem oddaljenem planetu ni veliko znanega, zato upajo znanstveniki, da bodo kamere Voyager 2 prestale to dolgo potovanje. Voyager 2 je bil izstreljen že leta 1977, približal naj bi se Uranusu šele leta 1986.

Sporočajte osebne in krajne novice!

Slovenci ponovno naprodaj?

kako leto komaj še oddaja slovensko. Kmetijske oddaje so že leta le srbohrvaške, enako tudi otroške oddaje, tako da malim čut za samostojno besedo vedno bolj izginja. Povrh vsega pa spet po kiških mrzoli srbih rvaških stripov in slikanic, medtem ko je v slovenščini ena sama taka slikanica.

Vsi ti znaki kažejo, da je napad na slovenstvo organiziran in nameren. Slovenci ljudje to čutijo, a so že tako zagrenjeni, da niso zmogni več protestirati, češ, saj tako ali tako nič ne pomaga. Zato ni čudno, da gledajo z naklo-

JUŽNOAFRIŠKE VOJAŠKE ENOTE VDRLE V ANGOLO; NAPADAJO GVERILCE

CAPE TOWN, Juž. Af. — Južnoafriški ministrski predsednik P. W. Botha je uradno priznal, da so južnoafriške vojaške enote vdrle v Angolo ter napadle oporišča gverilcev, ki se bojujejo za neodvisnost Namibije. Namibija je dežela severozahodno od Južne Afrike. Južnoafriška vlada upravlja Namibijo, mnogi tamkajšnji prebivalci pa želijo, da bi postala Namibija samostojna država. To želijo vse države Tretjega sveta, prav tako ZDA in druge zahodne države.

Tudi Južna Afrika je izjavila, da je pripravljena pristati na neodvisno Namibijsko državo. Južnoafričani pa nočejo, da bi postala neodvisna Namibija oporišče za tiste južnoafriške črnce, ki želijo konec sistema apartheida. Ta sistem v Južni Afriki omogoča belcem, ki so v veliki manjšini, popolno nadvlado nad črnimskim prebivalstvom.

Premoč Južne Afrike v sosednji Namibiji je tako polna, da imajo gverilci varno zatočišče samo v Angoli. Angolska vlada, ki je marksistično usmerjena in je deležna ogromne podpore od Sovjetske zveze, Kube in drugih komunističnih držav, tem namibijskim gverilcem ne dela nobenih preglavic.

V Angoli je tudi do 20.000 kubanskih vojakov, ki kljubujejo samim angolskim gverilcem, kateri se bojujejo zoper sedanji režim v državi. Brez teh kubanskih vojakov, kot kaže, marksistična angolska vlada ne bi mogla obstajati.

Južna Afrika pomaga tem angolskim gverilcem, prav tako si ne beli glave, ko pride do neposrednih vojaških posegov na angolsko ozemlje. Ti vdori so obrambnega značaja, je trdil Botha.

Angolska vlada je zahtevala takojšen sestanek Varnostnega sveta pri Združenih narodih v New Yorku, generalni tajnik Z.N.K. Waldheim je prekinil svoje počitnice — nahajal se je v rodni Avstriji — ter se vrnil v New York. Med drugim so Angolci uvedli izredno stanje v državi, predsednik države Jose Eduardo dos Santos pa je rekel, da bodo morda posegli v boj tudi kubanski vojaki.

Angolci trdijo, da so sestrelili dve južnoafriški letali. Kar Južna Afrika ne demantira. Kot kaže, potekajo hudi boji v okolici južnega angolskega mesta Njiva. Južnoafriške letala menda bombardirajo mesto. Vdor južnoafriških vojakov traja že 4 dni.

Predstavnik ameriškega državnega tajništva Dean Fisher je dejal novinarjem, da Reaganova administracija sicer obžaluje, da je Južna Afrika vdrila v Angolo, da pa je tudi treba vzeti v poštev, zakaj je to storila.

Botha je v Cape Townu demantiral angolske trditve o obsežnem vojaškem napadu na Angolo. Napadli smo samo gverilska oporišča, je dejal.

Zadnje vesti

• Peking, Kit. — Bivši predsednik ZDA Jimmy Carter, ki je na osebnem obisku v Kitajski na povabilo kitajske vlade, je dejal, da so ZDA obljubile Tajvanu prodajo orožja izključno obrambnega značaja. Z orožjem, dobavljenim iz ZDA, Tajvan ne bi mogel napasti Kitajske. Carter je tudi priznal veljavnost kitajske trditve o "eni" Kitajski, kar pomeni, da spada tudi otok Tajvan h Kitajski. Reaganova administracija je bolj naklonjena Tajvanu, čeprav noče poslabšanja odnosov s Kitajsko.

• Jeruzalem, Izr. — Menahem Begin, ki se je vrnil z dvodnevnega srečanja z Anvarom Sadatom v Egiptu, je dejal, da PLO uporablja novo vrsto orožja v Libanonu. Gre za nove 130-milimetrske topove sovjetske izdelave.

• Teheran, Iran — Iranski režim je prepovedal uživanje mamil, alkoholnih pijač in "nemoralne" glasbe. Vse ženske morajo imeti glave pokrite, ko so v javnosti.

• Washington, D.C. — Predsednik Ronald Reagan je imenoval 74-letnega bivšega namestnika obrambnega tajnika Paula Nitzeja za načelnika ameriške delegacije, ki se bo pogajala s sovjetsko delegacijo o omejevanju jedrske oborožitve.

Z. U.

Iz Clevelanda in okolice

Tragična smrt rojaka—

Danes, ob 4. uri zjutraj, je v Euclid General bolnišnici umrl 37 let stari John J. Juhant, žrtev nasilja, rojen v Komendi, Slovenija, od koder je prišel v ZDA leta 1949. Obiskoval je farno šolo pri Mariji Vnebovzeti, višjo šolo sv. Jožefa ter univerzo Notre Dame. Bil je veteran vietnamske vojne ter zaposlen pri Veterans Administration. Pripadal je Dr. sv. Jožefa št. 169 KSKJ. Podrobnosti o pogrebu bodo v lokalnih časopisih v prihodnjih dneh, morda tudi na lokalnih slovenskih radijskih oddajah. Sožalje prizadeti družini.

Še nekaj sedežev—

Na avtobusu, ki bo peljal izletnike na piknik Lovskega društva v Everettu, Ontario, je na razpolago še nekaj sedežev. Izlet bo v soboto in nedeljo, 5. in 6. septembra. Vsa pojasnila dobite pri g. Jožetu Cahu, tel. št. 261-5987.

Zopet "Benefit Days"—

Fisher-Fazio trgovine v Clevelandu priredijo v dneh od ponedeljka, 31. avgusta, do četrta, 3. septembra, svoje tkzv. "Benefit Days" v korist Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd. Ako boste v teh dneh kupovali pri kaki Fisher-Fazio trgovini in izročili poseben podpisani obrazec blagajničarki, bo trgovina darovala 5 odstotkov vašega nakupa Doma za ostarele. Obrazec ni mogoče dobiti v trgovini, imajo jih pa pri Domu za ostarele. Na razpolago so v našem uradništvu ali pa pokličite Terry Lavriša na 496-0268. Pred meseci je Dom za ostarele prejel nekaj več kot \$500 na ta način. Tudi druge slovenske organizacije lahko sodelujejo v teh "Benefit Days" prireditvah. Treba pa je vložiti prošnjo pri trgovini. Tudi Stop-n-Shop trgovine imajo nekaj sličnega.

Koncert Fantov na vasi—

Vstopnice za koncert Fantov na vasi, ki bo v soboto, 12. septembra, ob 7.30 zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., so že v predprodaji. Imajo jih vsi člani zbora, prav tako so na razpolago pri: Baragov dom, Frank Sterletov Slovenian Country House, James Slapnik cvetličarna, Tony's Polka Village in Petriceva brivnica. Gostovali bodo tudi Fantje na vasi iz Toronta, navzoč bo ljubljanski nadškof dr. Alojzij Šuštar. Cena je \$4, za otroke izpod 13 let pa bo vstop prost. Po koncertu bo igral Alpski sekstet.

Imenovanje —

Zupan George V. Voinovich je imenoval g. Steva Valencica, znanega slovenskega društvenega delavca, za tajnika mestnega gasilskega oddelka. G. Valencic je gasilec po poklicu in v službi pri Clevelandskih gasilcih več kot 30 let. On in žena Shirley več let pomagata g. Tonyju Petkovsku pri Tony's Polka Village na E. 185 St. G. Valencic je nastopil novo službo 10. avgusta 1981. Čestitke!

Tiskovnemu skladu—

Anne Petkovsek je darovala \$20 v tiskovni sklad Ameriške Domovine. Hvala lepa!

Avtobus za Marquette—

Tisti, ki so si rezervirali sedež na avtobusu, ki jih bo peljal v Marquette, Mich. ob priliki Baragovega dne, so naprošeni, da so pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu točno ob 6. uri zjutraj na dan odhoda. Tisti, ki bodo pričakali avtobus v senklerski okolici, pa naj bodo na tkzv. Modicevem vogalu na E. 62 St. točno ob 6.15. Na ta način, pravi rev. Victor Tome, bo mogel avtobus odpeljati pravočasno proti Marquetteu.

Seji—

Podružnica št. 14 Slovenske ženske zveze ima sejo v torek, 1. septembra, ob 7. zvečer v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

Društvo sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ ima sejo v sredo, 2. septembra, ob 1.30 popoldne v društveni sobi svetovidskega avditorija. Po seji zabava.

Rev. Lavrih bolan—

Rev. Ivan Lavrih, Wichita, Kansas, se nahaja v bolnišnici in se priporoča, da bi se ga spomnili v molitvah.

Vpis za Slovensko šolo—

Slovenska šola pri Sv. Vidu bo začela z rednim poukom v soboto, 12. septembra, in sicer od 9. do 11.30 dopoldne. Na ta dan bo tudi vpis učencev. Starši, ki bodo prvič vpisali svoje otroke, naj pridejo z njimi, da vse uredijo. Vpis bo možen tudi v soboto, 19. septembra.

Sedaj ogroža 'Medfly' še južno Kalifornijo; ogromna gmolna škoda

SAN FRANCISCO, Kalif. — Kmetijski strokovnjaki so našli več muh vrste medfly tudi v južnih krajih Kalifornije, v bližini Los Angelesa. To pomeni, da se je ta nadvse škodljiva muha razširila in da ogroža izredno rodovitne predele južne Kalifornije.

Ako bo muha res zajela vso Kalifornijo, pravijo kmetovalci, utegne povzročiti katastrofalno gmotno škodo, ki bo baje presegla milijardo dolarjev. Dejstvo je namreč, da muha ogroža kar okrog 200 vrst sadja in povrtnine. Vrednost teh pridelkov samo v Kaliforniji pa je okrog 4.7 milijarde dolarjev na leto.

Začeli so s škropljenjem iz zraka v prizadetih krajih blizu Los Angelesa. Razširitev medflyja bo menda vodila k uvedbi karanten v drugih zveznih državah. V sredo je bil sestanek kmetijskih strokovnjakov 9 zveznih držav, na katerem so razpravljali o morebitnih ukrepih v prid preprečitve nadaljnje razširitve muhe medfly.

Kot kaže, ni resne nevarnosti, da bi medfly zajela severne zvezne države, ker je zima prehuda, da bi jo te muhe preživele.

VREME

Spremenljivo oblačno in soparno danes z možnostjo dežja v popoldanskem in večernem času. Najvišja temperatura okoli 78 F. Slično vreme tudi v soboto in nedeljo. Najvišja temperatura oba dni okoli 80 F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks in
July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven

Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

83

No. 92 Friday, Aug. 28, 1981

SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA

Ne vem, koliko je Slovenska Kulturna Akcija, ki ima sedež v Argentini, poznana v Ameriki? Vsa ameriška javnost, vsi Slovenci po svetu, predvsem vsi slovenski izobraženci, bi jo morali poznati in tudi dejansko podpirati. Preprosti ameriški Slovenci poznajo vsaj Karla Mauserja, ki je napisal toliko lepih leposlovnih del. Njegove knjige je ta ustanova v Argentini izdala.

Slovenska Kulturna Akcija je ustanova, ki skrbi in pospešuje slovensko kulturo. Po zadnji vojski se je velik del slovenskih izobražencev izselil v Argentino. Kmalu so se tam organizirali in ustanovili to ustanovo. Kulturna akcija naj bi skrbela za našo duhovno, kulturno in umetniško rast. Duša naroda so prav duhovne vrednote: umetnost, filozofija, leposlovje, pesništvo, jezik, vera in podobne reči. Brez duše telo ne živi in brez kulturnega življenja narod nima življenja.

Koliko časa bi še ostali Slovenci res Slovenci, če bi izgubili svoj jezik? Brez kulture naroda ni. Zato so se slovenski izobraženci v Argentini takoj odločili ustanoviti Slovensko Kulturno Akcijo. Začeli so izdajati svoj list: Glas Kulturne Akcije, začeli so izdajati leposlovna dela, pa tudi svoje revije, kakor so bile Vrednote in kasneje Meddobje. Prav do zadnjega časa je Kulturna Akcija zvesto in vztrajno izpolnjevala te naloge.

V sedemindvajsetih letih svojega obstoja so izdali čez 40 raznih knjig, nekatere silne važnosti za naš narod in našo zgodovino. Vsak Slovenec bi jih moral imeti in jih prebirati. Dolga leta je izhajala revija Meddobje. V njej so izhajali članki naših pisateljev leposlovne vsebine, pesmi naših pesnikov in razni eseji, filozofske in tudi verske narave. Ob koncu pa vselej razna poročila iz kulturnega življenja po svetu in med Slovenci po svetu.

Zdaj se je vse to naenkrat ustavilo. Argentino je zajela strašna inflacija. Argentinski pesos nima vrednosti na svetovnem denarnem trgu. Izdajanje knjig in revij je postalo skoraj nemogoče, ker tiskanje stane ogromno. Slovenska Kulturna Akcija ima na žalost malo članov, še manj mecenov, veliko slovenskih ljudi sploh te ustanove ne pozna in mnogi sploh nimajo za take reči nobenega posluha in zanimanja. Stroški za izdaja-

nje pisanih del so postali tako veliki, da je morala Kulturna Akcija za enkrat popolnoma prenehati s kakršnokoli izdajo.

Vendar ta slovenska in tako pomembna ustanova noče umreti! Odbor si je zamislil knjižno loterijo. V zalogi imajo še veliko neprodanih svojih knjig. Te hočejo oddati kot dobitek te loterije. Srečke, ki jih prodajajo, so po pet dolarjev in zanje bo mogoče zadeti kar pet slovenskih knjig. S to loterijo, upajo da bo uspela, hočejo sanirati svoje finance, plačati stare dolgove in morda nabrati nekaj denarja za prihodnje izdaje. Prihodnjč bomo objavili podrobna pravila te knjižne loterije. Upamo, da se bo slovenska javnost v Ameriki zganila in pomagala Slovenski Kulturni Akciji spet na noge.

Slovenska Kulturna Akcija se torej obrača na vse ameriške Slovence in one po svetu in jih prosi za podporo in pomoč. Vsakdo lahko kupi vsaj eno srečko za pet dolarjev. Rešimo to nadvse važno slovensko ustanovo. Kultura je duša naroda. Brez nje bomo umrli in nas ne bo. Ta poziv je posebej namenjen zlasti slovenskim izobražencem. Na žalost, mnogi naši izobraženci nimajo nobenega stika in se tudi ne zanimajo za to našo slovensko zadevo. Veliko jih je, ki so dobro situirani in bi lahko pomagali, če bi jim slovenska reč bila pri srcu. Zbudimo se vendar in podprimo to slovensko ustanovo. Naša čast in naše slovenstvo zahtevata to od nas.

M. K.

(V prihodnjih tednih bom objavil več člankov o prizadevanjih za nadaljnjo obstoj Slovenske kulturne akcije v Argentini. Inflacija in še druge gospodarske težave so očitnejše v Argentini kot pa pri nas v Združenih državah in Kanadi. Te so pritisnile SKA ob zid.

Pod finančnim pritiskom današnjih razmer so skoraj vse slovenske ustanove v tujini, posebno tiste, ki se ukvarjajo z nedobičkanosno kulturno ustvarjalnostjo. V zvezi z dobrodelnimi ustanovami v ameriški družbi npr., je človek večkrat v stiski glede tega, katere oz. katerim naj bi pomagal. Vse potrebujejo denar, z manjšimi izjemami so tudi vse podpore vredne. Ali naj bi podaril tistih 10 ali 20 dolarjev American Cancer Society, morda

Heart Association, pri vsem tem kaj pa Slovenskemu starostnemu domu v Clevelandu ali Domu Lipa v Kanadi?

Tisti, ki se zanimamo ne samo za ohranjanje živje in tiskane slovenske besede, marveč tudi za nadaljevanje tistih smernic slovenske kulturne aktivnosti, katere so neodvisne od sedanjega sistema v Sloveniji, ne smemo ostati ravnodušni napram težavam SKA. Prav na tem področju slovenske kulture je igrala SKA vodilno vlogo skozi 27 let svojega obstoja. Ko se sedaj nahaja v finančnih stiskah, mislim, da je naša dolžnost, da jo podpremo in ji omogočimo nadaljevanje njenega poslanstva. To velja, mislim še, četudi nekateri med nami ne soglašajo z vsemi političnimi ali kulturnimi stališči oz. gledanji tistih, ki SKA vodijo.

Dejstvo je, da so meni skoraj docela nezna raznovrstna trenja med argentinskimi Slovenci. Vem pa, da so knjige in druge publikacije, ki so izhajale iz tiskarne SKA, pomemben prispevek h kulturni zgodovini slovenskega naroda v povojnem obdobju. To je res bogat zaklad tiskane slovenske besede, čeprav ustvarjen v tujini. Dvoma tudi ni, da bo ta zaklad SKA v bodoče dobrodošel tudi v Sloveniji.

Torej, ako je vam do obstoja slovenske besede in bi radi pomagali po svojih močeh SKA, prosim, da se odzovete klicu na pomoč te ustanove. Sledi tem besedom članek Slovenske pisarne v Baragovem domu na St. Clair Ave., kjer so pripravljeni sodelovati v tej akciji in so vam v ta namen tudi na razpolago.

Rudolph M. Susel)

Slovenska pisarna
v Baragovem domu

Cleveland, O. — LOTERIJA POSEBNE VRSTE bo prirejena po Slovenski kulturni akciji v Argentini dne 26. decembra 1981. SKA ima svoje bogastvo v okrog 12.000 izvodih raznih knjig, ki jih je ta izdala v teku let, ko so se v Argentini naselili naši ljudje po drugi svetovni vojni. Namesto, da bi se te knjige prošle po policah in jih uničeval knjižni molj, jih hoče posredovati našim slovenskim ljudem v zamejstvu in izseljenstvu, ko še ni upanja, da bi jih v bližnji bodočnosti mogli nuditi rojakom v domovini, kamor jim sedanj režim ne dovoli vstopa. SKA pa bi si s tem pomagala odkrižati se dolgovi, ki jo sedaj ovirajo v nadaljevanju svojega poslanstva in vzdrževanja ter napredka naše slovenske kulture.

Vsak, kdor kupi srečko za \$5, bo imel pravico, da izmed knjig, ki so v ta namen določene, odbrati iz seznama, če bo srečka izžrebana, v vrednosti 50 dolarjev. Izžrebane bodo te le knjige:

POEZIJA — Balantič \$15; Dante-Debeljak: Pekl \$15; Debeljak-Papež: Antologija slov. pesništva \$20; Hribovšek: Pesem naj zapojem \$10; Majcen-Zore: Dežela \$8; Mauser: Zemlja sem in večnost \$11; Papež: Osnovno govorjenje \$8; Puškin-Debeljak: Carična \$3; Puškin-Debeljak: Ribica \$3; Soukal: Pesmi \$8. LEPOSLOVJE — Bukvič: Ljudje iz Olšnice \$10; Bukvič: Zgodbe iz zdomstva in še kaj \$10; Gerzinič: Dnevi smrtnikov (Antologija) \$10; Ilija: Huda pravda \$10; Jurčec: Ljubljanski triptih \$10; Kocipec: Na božji dlani \$12; Kremžar: Sivi dnevi \$8; Krivec: Pij, fant, grenko pi-jačo \$10; Kunčič: Gorjančev Pavlek \$6; Kunstelj: Butara

Visok obisk dobimo

CLEVELAND, O. — Le-tošnjega ameriškega slovenskega Baragovega dneva se bo udeležil tudi ljubljanski nadškof in metropolit slovenske Cerkve g. dr. Alojzij Suštar, ki bo ob tej priložnosti — v kolikor mu bodo okoliščine dovoljevale — obiskal tudi slovenske župnije v Clevelandu in okolici. Tako se bo v četrtek, 10. septembra, ob sedmih zvečer, srečal s predstavniki vidovskih ver-

skih, cerkvenih, kulturnih in bratskih organizacij, katerih člani so tudi župljani te župnije. Uradno farno srečanje z nadškofom in metropolitom pri Sv. Vidu pa bo v soboto, 12. septembra, v župnijski dvorani po večerni sv. maši. Vsi sedanji in bivši župljani Sv. Vida so vabljeni k tej večerni sv. maši in na sprejem v dvorani.

J. S.

Poslovilni večer na Koroškem

Sledi govor predsednika pevskega zbora "Gallusa" mag. Ivana Olipa na poslovilnem večeru, ki so ga priredili koroški rojaki za pevski zbor Korotan in plesno skupino Kres v četrtek, 30. julija 1981, v Celovcu. Rev. Olip je mlad koroški duhovnik, župnik v Smarjeti v Rožu in profesor na slovenski državni gimnaziji v Celovcu.

Dragi prijatelji! Spoštovani ameriški rojaki!

Ziveti pomeni — jemati slovo; biti popoln pomeni — večkrat vzeti slovo, se večkrat poslovljati.

Cas vašega bivanja med nami je potekel hitro, prehitro so minuli dnevi vašega gostovanja na Koroškem. Minuli so tako hitro, kot minejo trenutki, ko so prijatelji in znanci skupaj. Važno je, da ste bili tukaj. Važno za nas in važno za vas. Važno zato, da smo se spoznali, da smo poglabili stike in vezi. Važen je bil tale obisk posebej za mladi rod, ki je bil rojen v Ameriki, da pozna rodno domovino staršev, dedov in pradedov. Važen pa je bil vaš obisk tudi za nas, ker ste nas razveselili in obogatili.

Spoznali ste ljudi, ogledali ste si Koroško. Spoznali ste njeno zgodovino, njena zgodovinska mesta, prav danes se vam je Koroška pokazala v vsej svoji lepoti in krasi in je za zadnji dan vašega skupnega bivanja tukaj, ko ste obiskali Veliki Klek, oblekli svojo najlepšo obleko. Bog vam je podaril prekrasen dan, o katerem lahko rečemo s psalmistom: "To je dan, ki ga je naredil Gospod!" Obiskali pa ste tudi žalostne kraje, kot Vetrinj, eno izmed tistih mest, v katerem so se odigravala najtemnejša in najbolj žalostna poglavja novejših zgodovine slovenskega naroda.

Spoznali smo vas kot verne ljudi. Kako lepo ste molili, peči in skoraj polnoštevno, šli k svetemu obhajilu. Ohranite to bogato dediščino. Držite se naprej tega, kajti samo veren, etično in moralno zdrav in zaveden rod ima bodočnost.

\$10; Majcen: Povestice \$8; Marolt-Debeljak: Petkovšek \$18; Mauser: Jerčevi galtoje \$8; Mauser: Na ozarah \$8; Pregelj: Moj svet in moj čas \$18; Rudolf: Čisto malo ljubezni \$3; Velikonja: Ljudje \$13; Velikonja: Zanke \$12.

RAZMISLJANJA IN ŽIVLJENJE — Sv. Avguštin: Knjiga o veri \$5; Brumen: Iskanja \$8; Brumen: Naš in moj čas \$20; Dolenc: Moja rast \$10; Komar: Pot iz mrtvila \$8; Papež: Zapisi iz zdomstva \$8.

Naročniki in prijatelji SKA imajo verjetno večino teh knjig že v svoji knjižnici, pa jim bodo ti knjižni dobinki kljub temu prav prišli za obdarovanje drugih, ki teh knjig še nimajo, zlasti mladim.

Srečke imajo naročniki Slovenske kulturne akcije, dobite jih ali naročite v Slovenski pisarni, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103. Tel. št. 1-216-881-9617.

J. O.

Navdušili ste nas z vašim lepim petjem in plesom. Kako nas je veselilo, da smo videli med člani Korotana in Kresa toliko mladih in nadebudnih obrazov. Vaše gostovanje je med nami zapustilo globok vtis in čudovit spomin. Hvala vam za vse to!

Dovolite mi, da vam ob današnjem slovesu povem tudi nekaj kritičnih misli, ki veljajo posebno mlajši generaciji, mlajšemu rodu. Ko sem vas smel spremljati zadnjih 14 dni, sem na žalost opazil, da mladi med seboj govorite skoraj izključno angleško.

Da me ne boste razumeli napačno. Angleščina je svetovni jezik in tudi jaz bi rad znal tako dobro angleško kot vi, toda materinščina je vredna več kot vsak drug jezik, je dota, dediščina, bogastvo, bela krizantema, ki se sveti na obleki berača — dostikrat zastavljenega in teptanega slovenskega naroda, pa je vredna več kot najdražji bisser tuje navlake, tuje kulture, pa naj bo še tako bogata.

Mi živimo v isti situaciji. Namreč v nevarnosti poplave germanizma in germanizacije, vi pa v nevarnosti amerikanizacije. Pri nas imamo zadosti žalostnih dogodkov, ko so v teku treh rodov iz čisto slovenskih družin nastale nemške. Bil sem priča, kako se babica in vnukinja nista mogli pogovarjati med seboj, ker babica ni znala nemško, vnukinja pa ne več slovensko, in sem kot duhovnik na smrtni postelji babice moral igrati vlogo tolmača. Bog vas in nas varuje take bodočnosti.

Kot naš doprinos, kot izraz naše svete dolžnosti in svete obljube, da bo Koroška še naprej ostala taka, kot je bila tudi slovenska, da se bo po naših krajih, vaseh in dolinah še naprej govorilo, marnvalo, puvnalo in žabari- lo po slovensko in da lepa slovenska pesem ne bo utihnila, vam v spomin poklanjam zemljevid Koroške, Primorske in Slovenije, ki naj vas vedno spominja na našo skupno rodno domovino.

Se enkrat vam hvala za vse! Hvala za vaš obisk! Hvala za vaše petje! Na svidenje v Ameriki ali na Koroškem!

Iz naših vrst

Sudbury, Ont. — Spoštovani! Pošiljam ček za eno leto za Ameriško Domovino, kar je več, pa naj bo za sklad, saj se tako vse draži vsak dan. Drugače bi bilo vse v redu, ako bi ne bila naša pošta tako zaspala. Lepo vse pozdravljam pri Domovini.

August Skubic

Podpirajte slovenske
trgovce!

10-letnica Slovenske kapele

ODBOR ZA PROSLAVITEV
10-LETNICE POSVETITVE SLOVENSKE KAPELE
V NARODNEM SVETIŠČU BREZMADEŽNEGA
SPOČETJA V WASHINGTONU, D.C.

sporoča naslednje podrobnosti sporeda:

Sprejem g. nadškofa dr. Suštara bo v petek, dne 11. septembra, ob 7. zvečer v dvorani cerkve sv. Bernarda v Riverdale. Cena večerje bo \$17 za odrasle in \$10 za mladino izpod 19 let.

Sv. maša bo naslednjega dne, v soboto, ob 10. uri dopoldne v gornjem delu Narodnega svetišča, v kapeli Najsvetejšega.

Od nadškofa dr. Suštara se bomo poslovili po maši v Caldwell Hall na kampusu Katoliške univerze. Udeležencem bo na razpolago zajtrk, ki stane \$3.50.

Prijavitelji bodo dobili popolnejše podatke o naših slovih zgoraj omenjenih cerkev in univerze.

Odbor prosi rojake, ki bi se radi udeležili te slovesnosti, da se prijavijo najkasneje do 1. septembra. Narodne noše so posebej žaželjene. Prosimo, da pošljete prijave na naslov:

Slovenian Chapel 10th Anniversary Committee
c/o Konrad and Mimi Mejac
4445 Butterworth Place, N.W.
Washington, D.C. 20016

Koroški rojak je v ZDA ustanovil zbor:

Zbor Korotan iz ZDA gostuje na Koroškem

CELOVEC, Avstr. — Proti koncu poletja 1950 je prišel v Cleveland mladi koroški rojak Metod M. Milač. Kmalu se je seznanil z mnogimi Slovenci, ki so se že pred njim naselili v tej slovenski metropoli. Ta poznanstva so komaj eno leto pozneje, v začetku septembra 1951, privedla do ustanovitve pevskega zbora. Na prvi vaji je bilo 18 fantov. Ker zbor tedaj še ni imel imena, so ga nekateri imenovali kar zbor M. Milača.

Takoj po prvih nastopih je mnogo deklet spodbujalo g. Milača, naj bi razširil skupino v mešani zbor. Že ob prvi skupni vaji je postalo razvidno, da bodo dekleta ne le važni sestavni del te kulturne organizacije, ampak tudi zelo delavne na vseh področjih, ki jih taka ustanova zahteva.

Zbor je v zelo kratkem času številno porastel do 75 članov in članic in dosegel lepo sozvočje s primerno razdelitvijo glasov v štiri glavne zvočne enote mešanega zbora. Ti člani so na eni prvih skupnih vaj navdušeno sprejeli ime: Pevski zbor Korotan, ki ga zbor še danes s ponosom nosi.

Za glasbo se je Milač zanimal že v zgodnji mladosti, ko je bil bolj ali manj brezskrbno letal po trgu in okolici Prevalj na Koroškem. Ljubzen do slovenske pesmi je prejemal od svoje matere Jerice, rojene v Beli pri Zelezni Kapli, ki mu je kot dečku prepevala in ga naučila velikih pesmi. Mati je bila zelo dobra pevka. Morda je ta naravni pevski dar dan vsem Slovincem, morda pa še v posebno veliki meri ljudem v Podjuni, Rožu in ob Zilji.

Tako so prr Milačevih ob večerih premnogokrat prepevali štiriglasno. Metodov brat je pel prvi glas, njegova sestra drugi, mama pa tretji glas. Metodu je zaradi čiste glasne soprane vedno pripadala naloga, da je "čez" pel, ali kakor so pri njih bolj po domače rekli "čez dajal". Samo očeta je mama izključila iz tega domačega ansambla. Pa ne, da bi oče ne imel posluha. Po materinem glasbenem občutju bas ni imel mesta med visokimi in čistimi glasovi deških, dekliških in ženskih sopranov in altov.

Metodovo veselo udejstvovanje pri koncertih ob doma-

čem ognjišču je gotovo mnogo pripomoglo, da se je z njegovim nadaljnjim pevskim udejstvovanjem v njem z lahkoto razvilo razumevanje za zborovsko petje. Pod vodstvom slovenskega skladatelja Matija Tomca je kot nižji gimnazijec pel v zboru škofijske klasične gimnazije v Sentvidu nad Ljubljano. Pod vodstvom prof. Tomca je začel spoznavati ne samo slovensko, ampak tudi tujo zborovsko literaturo. Istočasno mu je prof. Venceslav Snoj začel odkrivati lepote klavirskih skladb.

Na priporočilo pokojnega prof. Snoja je Metoda sprejel kot privatnega učenca sedaj že upokojeni prof. Akademik je za glasbo Anton Ravnika, priznan umetnik, pianist in pedagog. Ta mu je razkril lepote, globino in pomen ne samo klasične, ampak tudi splošne glasbene umetnosti ter končno posredoval, da je bil Metod sprejet na srednjo šolo Glasbene akademije v Ljubljani. Leta bivanja v Ljubljani so mu omogočila obisk koncertov, opere in drame in umetniških razstav, da si je tako poleg študija lahko širil obzorje tudi v umetnosti in drugih humanističnih vedah.

Vojna vihra tudi Milača in prizanesla. Njegova družina je bila v aprilu leta 1941 bežala iz Dravograda in je izgubila vse premoženje. Kljub temu, da se je po nekaj tednih spet sešla v Ljubljani, so bili pod silo razmer uničeni vsi veliki upi in načrti. Vendar pesem pri Metodu ni popolnoma prenehala in utihnila. Včasih je le zadonela ob svetlih trenutkih, največkrat samo v spodbudo, pa naj v koncentracijskem taborišču na otoku Rabu, na železniški postaji v Beljaku ali pa v samem zloglasnem taborišču Oswiecimu (Auschwitz) v okupirani južni Poljski.

(Naš tehnik)

ISKRICE

Človek je zagospodaril naravnim okoljem in ustvaril umetno kolje. In ta pošast se izkaže za mnogo bolj neukrotljivo in neusmiljeno kot naravno okolje, ki ga je človeško delo preseglo in zadušilo.

—Touybed

Misijska srečanja in pomenki

528. Iz Njombe, Tanzania,

se je 7. julija oglašil misijonar Emil Chiuch, I.M.C., ki piše:

"Že več mesecev se Vam nisem oglašil in tudi od Vas ni novejša pošte. Upam, da Vas bo našlo to pismo zdravega in delavnega v duhovniškem apostolatu. Tudi nekaj rabljenih znamk prilagam za MZA.

Dne 22. maja so končale šole za pet tednov počitnic. Izrabili smo to za 3 tedne verskega pouka (katekizma) za okoli 200 mladostnikov obeh spolov. Vsi so imeli ves ta čas stanovanje in hrano z nami. Isti katehumeni bodo h koncu leta ponovno sklicani v misijon, da dobijo še tri tedne kateheze, predno bodo pripuščeni k zakramentom.

Dne 20. junija sem končal 33 let svojega mašništva, 10 dni kasneje pa sem dosegel 60-letnico življenja.

Dne 21. junija smo praznovali patrono župnije, posvečene 'Consolati' (Mariji). Med petjem in igrani, smo spremljani z ritmom bobnov, razdelili vsem prisotnim rž, krompir in 'kande' (kuhan fižol), pomešan z mlado koruzo, 'ulanzi' (sladek sok, ki opija in je vzet iz bombusovega trsa), 'pombe' (pivo, narejeno iz koruzne moke), in druge dobrine.

Isto popoldne se je začel teden duhovnih vaj in priprava za vse katehiste vsega cerkvenega območja.

Vsako srečanje, ki je važno v vikarijatu, se vrši v Kipengere, kjer imamo zadostne in primerne lokale in privlačnosti za kakršnokoli zborovanje (konvencijo).

Začeli smo že z delom in pripravami za sprejem nad 500 mladih katoličanov iz cele škofije, ki se bodo sestali za tri dneve letnega zborovanja.

Od 18. junija dalje imamo vsako jutro malo rose, ki nas bo spremljala do konca avgusta. Dnevi pa so lepi in temperatura mlačna.

Dne 31. maja je bila slovesno blagoslovljena in odprta nova cerkva v Ujindile. Tudi tista v Morongo je že mesece skončana. Datuma za njeno blagoslovitev pa še niso določili.

To so trenutno moje novice za Vas vse v MZA. Sedaj bom pričakoval Vaših. Bratovski pozdrav in molimo drug za drugega.

Emil Chiuch, IMC."

Iz Beograda se je ogasila

dne 24. junija usmiljenka S. Goretti Pavlišić. Med drugim omenja, da je bila na misijonski seji v Zagrebu, doživela srečanje s svojo sestro, misijonarko Marijo iz Madagaskarja in njeno sestro z otoka, Terezijo Pavlič, ki sta obe prišli v domovino na obisk. O s. Mariji pravi, da je postala v misijonih še bolj umirjena, vesela in razumovajoca. Pozna se ji, da mora skrbeti za sestrsko skupnost, in za uboge. Ko se vrne v oktobru na Madagaskar, bo morala prevzeti skrb za hišo v Vangaidrano in za dispanzer. S. Terezija bo ostala v Tangainoni s s. Marjeto Mrhar, ki zadnje čase močno trpi zaradi revme. Obe sestri na obisku sta opravili na Čukarici duhovne vaje in nato odšle malo na odih v Slovenijo.

V domovini sta iz Madagaskarja na obisku tudi misijonarja gg. Buh in Slabe, ki je škofijski duhovnik. Lazarist Rado Sušnik se je že vrnil na otok. S. Marija zelo pohvali mladež Marka Vilfana in g. Klemena.

Kratko se je ogasila iz Irana s. Cecilija Rode, priprav-

ljena na žrtve, ki misijonarje tam čakajo v veliki negotovosti.

S. Ivanka Pokovec je sedaj v Maria Lach, v Domu duhovnih vaj, a bo odšla kmalu drugam, verjetno v hišo, kjer so stare in bolne misijonarke, potrebne postrežbe.

Dne 3. junija so usmiljenke v domovini izvedele, da so dobile novo provincialko v sestri Pavli Škrbec, ki je bila zadnja leta voditeljica novink. Vstopila je v postulat usmiljenk, kot dosedanja provincialka s. Rozalija Šmalc, iz Servigliana, in odšla v Monistero ter Sieno, v Toscani, kjer je zibelka italijanskega literarnega jezika. Devalovala je potem precej let v Južni Ameriki. Iskreno ji čestita tudi MZA, ki ji želi mnogo blagoslova pri delu za mnoge doma, v provinci usmiljenk.

S. M. Goretti je šla na več misijonskih srečanj in je bila imenovana v nadškofijski svet za misijone v Beogradu. V Parizu se je udeležila Marijanskega zborovanja. Ob tej priliki je mogla iti tudi v Chartres, v Vincencijev rojstni kraj, v Južni Franciji, na kraj prikazovanj Matere božje sv. Katarini Laboure, itd.

S. Goretti posebej pozdravlja go. Terezijo Pučko, s katero je leta v misijonski zvezi, in go. Anico Tushar.

Usmiljenk je bilo v domovini zadnja leta blizu 700.

Iz Minneapolisa

je 8. avgusta sporočil g. Andrej Perčič, da so poslali čestitke in dar \$50 novomašniku v Afriki. Tudi škofu so se oglasili. Prevzeli bodo novega v zdrževanca-bogoslovca. Hčerka Angelca je rajni mami ljubljila, da bo namesto nje sodelovala v MZA, kar je zelo razveseljivo. Perčičevi otroci so med onimi večih slovenskih družin v ZD in Kanadi, ki vsako leto našim misijonarjem pomagajo, ko se približa misijonska nedelja.

Brat Ludvik Zabret sporoča, da v Indiji sedaj v petih inšpektoratih deluje 1215 salezijanskih duhovnikov in bratov. V noviciatu imajo trenutno 97 kandidatov.

S. Marija Frančiška Novakova je 25. marca pisala iz Chiang Mai v Thailandiji zanimivo pismo ge. Tusharjevi: "Bog povrni za pismo naši pionirki M. Ksaveriji, s čekom za \$10 tudi zame. Z dovoljenjem predstojnice sem ta denar porabila za obiske pri najbolj ubogih in zapuščenih. Veliko jih je in kako so pomoči potrebni in usmiljenja vredni! Najrajši grem k tistim, ki so najbolj v stiskah in za katere se nihče ne zanima.

Saj se poučujem tu v Regini Coeli, pomagam našim učiteljicam s pripravo na biblični pouk, grem na gimnazijo Solških bratov, kjer so tudi naše velike učenke, poučevam francoščino in verouk za našo misijonsko faro. Kar pa ostane časa, je pa ves za obiske in tolažbo ubogim po domovih in tudi v ječi.

(Bo še.)

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

ISKRICE

Vsak človek dobi dve vrsti vzoje: eno ima od drugih, drugo, ki je mnogo pomembnejša, pa si naloži sam.

—Gibbon

Nova izdaja izvirne slovenske knjige

Pisatelj Mirko Javornik sporoča, da je iz Trsta prišla druga izdaja njegove najnovejše knjige "Pero in čas II". Prva je bila razprodana že pred letom dni. Ker je delo bilo deležno lepega uspeha pri bralcih in kritiki križem sveta, se je avtor odločil za ponatis.



Mirko Javornik

Tudi ta je izšel v njegovi samozaložbi. Drugi natis se od prejšnjega razlikuje le po barvi platnic in po tem, da so v njem popravljene preštevane napake, ki jih je tuja tiskarna zagrešila v prvem, za

kar je seveda bilo treba posebej plačati.

Knjiga šteje 530 strani ter vsebuje literarne prikaze o pisateljevi rodni deželici Notranjski z njenim Cerkljskim jezerom ter o njenih ljudeh; potopise o Evropi, Sredozemlju in Atlantiku; novele in dramo; razprave o različnih naših in tujih osebnostih ter problemih, med katerimi je vzbujal pažnjo in odobravanje zlasti esej "O slovenski besedi". Po njem je Javornik pripravil angleško predavanje "The Unknown, Wonderful Slovenian Language", ki ga je letos februarja imel v Clevelandu pri Slovenian Heritage Foundation. "Pero in čas II" stane s poštnino \$17.00 in ga je moč naročiti pri:

Mirko Javornik
102 Taussig Place, N.E.
Washington, D.C. 20011

Knjiga bo na razpolago tudi v Slovenski pisarni, Baragov dom, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103.

Slovenian Heritage I

Površen, pristranski priročnik o Slovencih v svetu

V.

Rev. Jurija Trunka dr. Gobetz večkrat omeni, zvečine pod slikami, ki mu jih je preškrbel, v besedilu pa le enkrat kot "slikarja, častnikarja, pisatelja in zgodovinarja", ki je umrl kot najstarejši katoliški duhovnik v ZDA. Ne pove pa, da je Trunk pisec prve zanesljive zgodovine slovenskega naseljevanja v Ameriki tja do leta 1910, ki je skoraj pred 70 leti izšla pri Mohorjevi družbi v Celovcu z naslovom "Amerika in Amerikanci". Delo je poleg tega do takrat in pozneje edini vsestranski prikaz novega kontinenta in njegovega življenja v naši književnosti.

Trunk je dalje poslikal v slovenskih ljudskih motivih župno cerkev v Leadvillu, pri kateri je pastirioval za naše rudarje skoraj 30 let. Coloradska vlada jo je po njegovi smrti razglasila za državni spomenik, s čimer je za trajno zavarovan dragocen ugotovitev dokaz za slovensko navzočnost in dediščino v naši novi domovini.

Božidar Jakac, največji živi slovenski slikar, je v Gobetovski knjigi podpisan le kot portretist pesnika Ivana Zormana. Bil pa je prvi slovenski umetnik evropskega imena, ki je 1929 prišel za dve leti v Združene države. Prepotoval in preslikal v različnih tehnikah jih je vse od Hollywooda do New Yorka, obiskoval znane in neznane Slovence in Amerikance ter jih upodabljal v risbi in olju. Ves čas je živel od svojega dela in si z njim pridobil nekaj slovesa med rojaki in med tujci.

Iz ameriške pokrajinske in človeške motivike je ustvaril toliko, kakor najbrž noben drugi slikar iz starega sveta. Svoje umetniško in drugačno odkritje našega kontinenta je povzel v knjigo "Odmevi rdeče zemlje", katero je napisal s pesnikom Miranom Jarcem.

Izšla je v dveh delih v Ljubljani 1931 in 1932. Je v našem slovstvu prva moderna, literarno oblikovana podoba Amerike v njenih bujnih dvajsetih letih, še posebej nazor na in učinkovita zaradi obilice Jakčevih mojstrskih ilustracij. Zlepa katera evropskih književnosti še danes ne premore podobnega dela o novem svetu, ki je poleg vse-

ga tudi pomemben vir za zgodovino naše dediščine v ZDA. A o "Odmevih" ni nič odmeva v "Heritage I."

Simon Kregar, inženir, arhitekt, partner svetovnega projekantskega podjetja Yorku, glavni tajnik Lige slovenskih Amerikancev. Dr. Gobetz ga sicer vzame za mar kot "award-winning" arhitekta ter priobči fotografiji dveh večjih stavb v ZDA, sezidanih po njegovi umetniški zasnovi in načrtih. Nima pa besede o njegovem, za slovenstvo v Ameriki na moč pomembnem delu pri Ligi. To je Kregar po reorganizaciji 1970 s sodelovanjem novega odbora preobrazil v poglavitno ustanovo za ohranjanje slovenske dediščine tukaj in v Kanadi.

Z njeno moralno in tvorno pomočjo je med drugim in z drugimi pripravil mogočno slovensko udeležbo na Mednarodnem evharističnem kongresu v Philadelphiji 1. 1976. Organiziral je zadnja leta vrsto uspešnih Slovenskih dni na vzhodu ZDA, nastopal na njih in drugod kot govornik, omogočil lepo število gledaliških in glasbenih nastopov raznih naših zborov in skupin v New Yorku in drugod ter pri tem še vztrajno pisal v "Ameriško Domovino".

Liga na njegovo pobudo ter v njegovi zamisli in izvedbi že leta prireja simpozije, dvodnevna študijska zborovanja, za katera nas zavidajo druge narodnostne skupine v Združenih državah. Na njih nastopajo vodilni slovenski znanstveniki, misleci in kulturni ustvarjalci z vse ameriške celine pred našim in tujim občinstvom. Vsak izmed njih osvetljuje slovensko dediščino s svoje posebne strokovne plati, izčrpno ter na umstveni in estetski višini, kakor ji ni para nikjer. Vsi poleg tega obravnavajo in svetujejo možnosti in pota za načrtno ohranjanje slovenstva v svetu.

Dr. Gobetz taka prizadevanja drugih, še tako poklicanih, sposobnih in požrtvovalnih, zamočuje, ali pa jih celo napada, ko da ima na tako potrebno samo on monopol. Ne eno ne drugo mu ni ne v čast, ne v korist.

Zadnji v tem izpuščenih naj bo še eden, recimo, iz Gobetzove bližine — Frank Sterle, povojni vseljence, eden od

stotin vzgledov za gospodarstvo postavljanje iz nič na trdne noge, zgolj z lastno spodobnostjo in pridnostjo. Danes je lastnik Slovenian Country House, ene najbolj znanih in cenjenih restavracij ne le v slovenskem, temveč prav tako v amerškem Clevelandu.

To morda ni kaj izrednega, čeprav tudi ni pogosto. Izreden pa je Sterle v tem, da vsako leto razda na tisoče dolarjev za najrazličnejše slovenske namene, to je, za našo dediščino v tej ali oni obliki. Poleg tega sprejema v svojem lokalu vsako slovensko pevsko, godbeno ali kulturno skupino, ki pride od koder koli nastopat v našo drugo Ljubljano.

"Možje na vrhu"

Gobetzova ne uravnoveščenost v izbiri in svojevoljnost v odločanju, kdo je zaradi uveljavitve v svetu pomemben za slovensko dediščino in vreden mesta v tej knjigi, se najbolj kričeče kaže v njenem drugem delu — "Izbrani slovenski prispevki" in sicer v poglavju "Možje na vrhu".

Med slovenske "Men at the Top" pisec uvrsti Leona Caprivi, Kurta von Schuschnigga, ohijskega dolgoletnega guvernerja in senatorja Francka J. Lauscheta ter Milivoja Lajovica, ki je kot prvi slovenski, in kateri koli, emigrant že leta zvezni senator v Avstraliji. Temu doda še brata Dušana, industrijca svetovnega razmaha in milijonarja.

Oba senatorja z dveh različnih celin sveta po pravici spadata v naše vrhove. A pri Lauschetu, za čigar prijatelja se dr. Gobetz šteje, bi si bil lahko prihranil neumestna ugibanja o nagibih njegovega javnega dela in o vzrokih njegovega poraza pri tretjem potegovanju za senatorsko mesto. Imenuje ga, po očitkih tako imenovanih progresivcev, prevejanega in zelo spornega politika. Zameri mu, da naj bi se bil kot demokrat pogosto zavzemal za republikansko prizadevanja in kandidate.

Lausche se je kot velik poštenjak zmeraj odločal za tisto, kar se mu je zdelo prav in kar je bilo v korist njegovih volivcev. Dr. Gobetz po tujih, pristranskih virih posnema namigavanja, da je bil oportunist, koristolovec, ki je znal izkoriščati svojo privlačnost za malega človeka. Namesto tega bi bilo v knjigi o slovenski dediščini treba poudariti zlasti, da se je Lausche zmeraj imel za Slovenca, da še zdaj, ko je v poklju, nastopa po slovensko ob vsaki priliki ter da je bil rojakom v Ameriki vedno v pomoč, v zgled in v ponos.

Rod Leona grofa Caprivi je bil res slovenski, iz Koprivnika na Dolenjskem. Toda že njegov oče je ime Kopriva v Gorici poitalijančil v Caprivi. Preselil se je v Berlin, prestolnico Prusije, kjer se mu je rodil in doštudiral znameniti sin. Ta se je kot pruski vojščak izkazal tako, da je bil povišan v generala. Za Bismarckom je postal drugi kancler (ministrski predsednik) nove zedinjene Nemčije.

Gobet po nešteti tujih virih dokazuje, da je na tem mestu bil eden najpomembnejših ustvarjalcev novega nemškega militarističnega imperija, ki se je pozneje izrodil v Hitlerjev Tretji Reich. Caprivi je vse svoje sposobnosti posvetil utrjevanju nemške vojaške, politične in gospodarske moči v Evropi ter njenega kolonializma v Afriki. Pod Bismarckom in še po njem je Nemčija bila poglavitna sovražnica Avstrije in s tem Slovencev, ki so tedaj vsi živeli v njenih me-

jah. Caprivi je pozneje skoval usodno trojno zvezo med svojo državo, Italijo in habsburškim cesarstvom, kar je temu s prvo svetovno vojno prineslo končno razbitje. Zaradi tega smo Slovenci 1913 postali narod manjšin, razkosan še danes pod štiri gospodarje, ter izgubili tretjino svoje zemlje in ljudi. To so Caprivijske dolgoročne zasluge za slovensko dediščino.

Kurt von Schuschnigg, že kdove kdaj ponemčen Korošec, je bil predsednik zadnje dunajske vlade pred Hitlerjevo zasedbo Avstrije, katero je skušal pred to nesrečo obvarovati in bi bil to pozneje skoraj plačal z glavo. Na prošnjo, naj bi, očitno s podatki o svojem slovenstvu sodeloval pri Gobetzovem delu, je odgovoril, da bo profesorja najbrž razočaral.

V pismu, ki ga "Heritage I" priobčuje s kuverto (!) vred v fotografskem posnetku, priznava le, da daje njegovo ime nedvomno sklepati "na izvirne slovenske elemente". In zaradi tega ga dr. Gobetz poudigne v svetovno znanega "slovenskega moža na vrhu". Ni znano, da bi bili ti "elementi" kaj lajšali trpko usodo koroških Slovencev, Schuschniggovih nekdanjih rojakov, pod njegovo vlado.

Ce je zgolj uveljavitev koga s popačenim slovenskim imenom v službi tuje države dovolj za njegovo uvrstitev v priročnik o slovenski dediščini, bi moral dr. Gobetz vanj vzeti na primer tudi kakega Odila Globotschnigga. Bil je še en ponemčen Korošec, Sturmbannführer (general) Hitlerjevih SS-oddelkov in njihov vrhovni poveljnik za Jadransko, do tretjine slovenske, Primorje od leta 1943 do 1945.

In ker so dr. Gobetzu tako pri srcu razne drobne senzacije, bi bil moral po tej logiki pohvaliti tudi Mussolinija, saj je pol napeva fašistovske himne "Giovinezza" posnel po slovenski "Ti si Milka, Milka moja..."

Velja še pripomniti, da ne Caprivi ne Schuschnigga ni v "Slovenskem biografskem leksikonu", ki sicer obravnava vsakega tujca, če je le kaj kdaj pomenil za Slovence.

(Dalje prihodnjik)

Tiskovni sklad A.D.

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjic darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Ga. Ernestine Jevce, ... 2.00
Cleveland, O.
Ga. Mary Komidar, ... 7.00
Chesterland, O.
Rose Chandek, ... 2.00
Cleveland, O.

TONY KRISTAVNIK PAINTING AND DECORATING

Telephone 831-6430

Pomlad je tu! Najboljši čas za barvanje vaših hiš! Preglejte vaše domove in pokličite nas za brezplačen proračun. Sino strokovnjaki! Sanitas in papiranje. Nameščamo nove žlebove in aluminij siding.

Phone 481-3465

Petric's Barber Shop

783 East 185 St. — Cleveland, Ohio

TUES, THURS, FRI. — 8 A.M. TO 4:30 P.M.
WED. 8 A.M. TO 12 — SAT. 8 A.M. TO 4 P.M.
Closed Mondays

Anton Prah, 7.00
West Allis, Wis.
Ga. Louise Cebular, ... 2.00
Cleveland, O.

Vsem darovalcem iskrena hvala!



V BLAG SPOMIN

Pete obletnice smrti naše

ljubljenega matere in stare matere

MARY GODEC

ki je preminula 29. avgusta 1976

Umrli si nam, zlata mama, vedno dobra, ljubezniva. V črni zemlji zdaj počivaš, a nisi ne ostala pozabljena.

Mirno spavaj, ljuba mamica, v življenju bila si odvzeta nam, v naših srcih boš živela do konca naših dni.

Zahjujoči:

Frank, Louis, sinova

Mary Tekavec, Molly Kozina,

Angela Ursic, hčere.

Ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 28. avg. 1981.

IZ SLOVENIJE

Grafofske plošče • Knjige • Radenska voda • Zdravilni čaj Spominčki • Časopisje • Vage na kilograme • Semena • Strojčki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES INC.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O
431-5296

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI!

MALI OGLASI

Lastnik prodaja hišo
Ranč s 3 spalnicami. Zelo
lepa okolica v Willowicku.
Kličite 944-7997.

(91-94)

FOR SALE—BY OWNER

Euclid Bungalow - 3 bdrms,
aluminum siding. Fin. Rec-
rm. Kit. with built-ins 1½
bath, 2 car garage. Holy Cross
parish. Principals only. By
appt. 481-3975.

(91-92)

WOMAN NEEDED

Lady recovering from hip in-
jury needs assistance 3 days
a week of your choice.
Call 431-3383

(X)

HOUSE FOR SALE BY OWNER

Marcella. 3 bedroom single.
Central air. Finished base-
ment. New driveway. Will
consider land contract.
Call 692-0127

(91-92)

HIŠA NAPRODAJ

864 E. 73 St. 8-sobna na
lepi, mirni ulici. 2 garaži,
veranda spredaj in zadaj,
pralni in sušilni stroj, štedil-
nik, hladilnik, hladilna na-
prava ter drugo pohištvo. Za
veliko družino ali za dohodek.
(89-92)

FOR RENT

3 unfurnished rms. (1 bdrm)
and bath. Adults. No pets. On
E. 71 St. near St. Clair. Call
361-0989 after 4 p.m.

(89-96)

STANOVANJE SE ODDA

Čisto, 6-sobno stanovanje,
duplex, se odda odraslim brez
živali na 980 E. 77 St.

(89-96)

HOUSE FOR SALE

2 family, side by side. 3 bed-
rooms each. St. Vitus area.
Call 431-4152

(90-93)

Inside - Outside Work

Redecorating, painting, re-
pairs of all kinds including
plumbing and roofing.
Call 431-7240 or 431-7343

(86-93)

Woman Wanted

Offering home to middle-
aged woman willing to share
light housekeeping in bunga-
low; northeast Cleveland off
Lake Shore Blvd. Details
during interview; between
11:00 a.m. and 6:00 call 531-
2641.

(90,92,94)

Stanovanje v najem

4 sobe in kopalnica, na E.
47 St. Vse prenovljeno. Kli-
čite 391-1941 po 4. uri pop.

(X)

3 rooms and bath. St. Clair
Ave., St. Vitus area.

Call 881-1393 or 888-2765

(89-92)

For Sale

Wooded Lots

South Mentor

Sewer, water & gas.

\$17,500. 357-1697, 357-1377

Owner will finance.

(88-95)

FOR SALE

Concord Large Duplex

Or in-law suite on 12 acre
lake, 5 bdrms., 3 firepl., sewer,
water, gas heat, 3½ car gar-
age. Big, big 3 yr. old house.
\$168,900; owner will help fi-
nance.

Clinger Realty

942-1185

357-1697

(88-95)

For Sale

Industrial Lots

Mentor — Heisley Rd.

Sewer, water & gas.

\$29,900. 357-1377, 357-1697

Owner will finance.

(88-95)

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

Da bi se mi spet ne pripe-
tela nesreča z vinom, je bilo
treba misliti na klet. Kopati
izpod hiše se nama ni zdelo
primerno in tudi ne preveč
varno. Izkopala sva torej
vzporedno s vzhodno stranjo
hiše zadosten prostor za klet,
ulile cementne stene in polo-
žila strop, nad stropom pa ve-
rando. Predno sva cementira-
la, pa je nastopilo deževno
vreme in voda je napolnila
jamo do vrha. Izkopati sva
morala šest čevljev globok
jarek v dolžini par sto čevljev
proti njivi, da je voda otekla.

Delo za delom. Tudi ameri-
ški farmar ima izrek, ki je po-
doben našemu: "Če kmetije
ne obdelaš, bo obdelala tebe."
In vendar nepretrgano delo
vse ure vsakega dne in brez
počitka za naju, ki sva bila
oba v zgodnjih dvajsetih le-
tih, ni bilo nobena muka. Po-
dnevi v službo v mestu, ob
mnogih večerih v šolo in pre-
ostali čas dom in farma. Ure
za kratek čas in opravke pri

društvu in klubu je bilo tre-
ba "ukrasti".

Veliko zadovoljstvo sem na-
šel pri obdelovanju vrta, za
katerega se pa Ciril ni zani-
mal. Že prvo leto, ko se je hi-
ša šele gradila, sem izkopal
in nasadil nekaj gred. Nekoč
sem pisal agrarnemu depart-
mentu (ministrstvu) v Wa-
shington za dovoljenje za u-
voz nekih semen iz Ljublja-
ne. Pisal sem po nemško in
uporabljal latinske botanične
izraze. Dovoljenje sem takoj
dobil. Pisal sem drugič s slič-
no prošnjo in rabo latinskih
izrazov. Odgovoril mi je isti
gospod, a to pot v latinščini.

Med raznimi semeni sem iz
Ljubljane prejel fižolček za
nagnoj (laburnum), ki tako
živo cvete ob vznjožjih slove-
skih alpskih gričev. Posejal
sem ga v gredi in rastlince
so vzklile in zrastle v pol-
metrske ravne šibe. Čez zimo
ni bilo nobenega snega, a vse
šibe so se upognile kot po
sporazumu v isto smer, da je
stebelce napravilo nekako ko-
leno, prav po načinu kot na-
gnoj v naših hribih po narav-
nem nagonu, da se usposobi
in utrdi proti snegu in plazu-
vom. Dve drevesci, stari tri
leta, sem izročil Lincolnove-
mu parku v Chicagu, kjer
sem ju videl dolgo let pozne-
je bujno razraščeni, kot prvi
zlateči se spomladanski okras
velikega parka.

K sreči sem dobil pomaga-
ča. Z obiskovalci je prišel ne-
ko nedeljo v juliju postarni
Klemenc, katerega sem že ne-
kaj let poznal z društvenih
sej. V razgovoru z drugimi

gosti sem ga ugledal med
gredami. Pulil je plevel in iz-
ravnal prst. Ves zagorel od
dela, trden, četudi že skoraj
80 let star, je začel hvaliti,
keko lepo je pri meni na far-
mi. Ni vprašal, da bi ga vzeli
k sebi, a vsaka beseda se mi
je zdela kot prošnja.

Vedel sem, da pri svoji vi-
soki starosti ne bi mogel ni-
kjer dobiti dela in zaslužka
in njegovi prihranki so bili
pičli. Razen oddaljenega ne-
čaka v Chicagu, s katerim se
nista kaj prida razumela, ni

imel sorodnikov. Kakih dr-
žavnih podpor za stare ljudi
v tistih časih, tudi ni bilo.
Sprejel sem ga kot svojega.

"Nobene plače ti ne morem
dati," sem rekel, "a za tobak
in kake druge potrebe boš do-
bil. Varoval boš, ko mene in
Cirila ne bo doma. Sam si ku-
haj in si pomagaj do vsega;
kar najdeš v hladilniku; ko
se ti poljubi, čisti v vrtu in
pa v kurnik kaj poglej."

Klemenc je z velikim vese-
ljem sprejel in pripeljal svo-
je skromne reči že prihodnji

(Dalje)

Special 15 Day Complete Vacation at Great Savings
On the Beautiful Adriatic Coast

FOR SLOVENIAN RETIRED CITIZENS ONLY

In PORTOROŽ — \$709

In DUBROVNIK — \$759

On the Island of HVAR — \$689

Price includes: Round trip air fare from New York, ac-
commodations in first class hotels, 2 meals daily, ½ day
seeing, transfers and baggage handling, farewell dinner,
time services of a professional escort/guide, flight bag-
gage, document portfolio. Also available: optional tours, optional
courses in painting, dancing and cooking. From Chicago
Please Add \$100 to Above Prices.

Depart Oct. 15 — Return Oct. 29

Depart Oct. 22 — Return Nov. 05

Kollander World Travel, Inc.

In Cleveland, 971 E. 185 St., Cleveland 44119 (216) 632-
Chicago, 5792 N. Lincoln Ave., Chicago 60659 (312) 874-
Toll Free Outside Ohio — 800-321-5801

Novi grobovi

(Nadaljevanje s 1. strani)

St. danes, v petek, ob 8.45
zjutraj, v cerkev sv. Felicite
ob 9.30, nato na Kalvarijo.

Matthew Yurkovich

V torek, 25. avgusta, je na
svojem domu po dolgi bolezn
umrl 74 let stari Matthew
Yurkovich s 15500 Lake
Shore Blvd., rojen v McKees
Rocks, Pa., živeč v collin-
woodski naselbini nad 50 let,
mož Rose, roj. Havrilitz, oče
Nancy (Mrs. Steve) Sustaric,
3-krat stari oče, brat Steffie
Brozovich (Pittsburgh, Pa.),
Katherine Kavran, Williams
(Caldwell, O.) in pok. Mary
Coholac, zaposlen kot stroj-
nik pri Grabler Manuf. skozi
34 let, vse do svoje upokojit-
ve, član Slovenske golfske
zveze. Pogreb bo iz Želeto-
vega pogrebnega zavoda na
E. 152 St. danes, v petek, ob
9.15 dopoldne, v cerkev sv.
Jeroma ob 10., nato na poko-
pališče Vernih duš.



V blag spomin

DESETE OBLETNICE SMRTI
LJUBLJENEGA OČETA
IN BRATA

Frank Penko

je preminul 31. avgusta 1971.

Deset let je že minilo,
odkar si, dragi, šel od nas,
a vedno svež spomin je na Te,
pogrešamo Te vsaki čas.

Zalujoci:

sin FRANK,
hčerki ANA in MILA -
v starem kraju,
sestra JENNIE ZELKO
v Clevelandu,
drugi sorodniki v Sloveniji.
Cleveland, O., 28. avg. 1981.

American Slovenian Catholic Union (K.S.K.J.)



The Oldest Slovenian Catholic Insurance Organization in America

— Life Insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts
\$1,000 minimum.

— Athletic, religious and social activities are available
to our members.

JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE
OF THE FOLLOWING:

Mr. Frank Segal #226

2918 Emerald Lakes Blvd.

Wickliffe, Ohio 44092

Phone: (216) 944-0020

Mrs. Josephine Winter #150

3555 E. 80th Street

Cleveland, Ohio 44105

Phone: (216) 341-3545

Mrs. Ludmila Glavan #172

13307 Puritas Avenue

Cleveland, Ohio 44135

Phone: (216) 941-0014

OR WRITE TO:

K.S.K.J. Home Office, 2439 Glenwood Avenue,
Joliet, IL 60435 — for names and addresses of local
lodge representatives in your area.

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street

Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

For All Your Back To School Needs

MANDEL SHOE STORE

6125 ST. CLAIR AVENUE

has prepared a most complete selection of the very newest Fall
styles for boys and girls — priced at very popular prices.

At Mandel's, you are assured of a proper fit, and with Red
Goose shoes, you are assured of good quality shoes.



SLOVENIAN SCHOOL BEGINS SEPT. 12

The Slovenian school at St. Vitus parish will begin its new school year on Saturday morning, September 12. This will be a regular school day and parents are encouraged to enroll their children on that morning. The parents of first-year registrants, those in the kindergarden or first grade, should accompany them the first day. The teachers will explain all necessary details and answer any questions the parents may have.

The Slovenian school meets on Saturdays from 9:00 to 11:30 A.M. It is located in the parish school building on Glass Ave. All of the teachers are experienced in teaching youngsters and thoroughly familiar with the Slovenian language. Registration will also be possible on Saturday, September 19.

As we know, young children are the most receptive in learning a language, much more so than teenagers or adults. Even a basic grounding in the elements of Slovenian will stay with them as they grow older. This familiarity may well motivate them to become even more interested in their Slovenian heritage and the homeland of

their parents or grandparents. And, not least, the children will be under close supervision of teachers while learning how to learn a different language.

This experience will stand them in good stead if, as is so often the case nowadays, they go on to higher education in colleges and universities and are required to learn one or more of the major world languages, such as German or French. For someone who learns grammatical Slovenian, the acquisition of a language such as German becomes much easier, not to mention the other Slavic languages.

There is a knack to learning a foreign language, as there is to anything. The Slovenian school at St. Vitus — and also the one at St. Mary's in Collinwood — can open the door for many a Slovenian American youngster to improve not only his English language skills but learn Slovenian and get an idea how to go about learning other languages. It is time and effort well invested, and if the children do not realize it now, many of them will later on.

Rudolph M. Susel

A POLKA TOUR TO ALASKA

By TONY PETKOVSEK

It was a long time coming when you consider that the popularity of "polka tours" has taken us to virtually every continent in the world during the past 15 years I've been associated with Kollander Travel. It was significant that in our twentieth year of ethnic broadcast promotions, we would culminate our touring by going to the "top of the world", our 49th State of Alaska.

Seventy-seven happy people traveled with yours truly and the Markic-Zagger Orchestra to Anchorage, Alaska, August 10 to 18. From the time we were met at the airport by the Alaska Button Box Gang we enjoyed very special treatment as provided by Marge Gersich Ford and her sister Patti. The girls, who head up the Alaska Polka Chips Orchestra, organized the first "Top of the World Polka Festival" based at St. Patrick's Church for three consecutive days.

Polka people traveled from Maryland, Chicago, Milwaukee, California and even Pittsburgh in addition to our Cleveland entourage. They were joined together with Alaska polka fans of various ethnic backgrounds including Russian, German and Slovenian.

Father Frank Perkovich's two memorable polka masses were highlighted outdoors by a natural rainbow background of beauty high above the surrounding Alaskan mountains. The three-day festivities also included performances by the Alpine Bellringers, Minnesota's Ernie Coopman, Frank Videgar's Family of

Fontana, the Northern California Button Box Club, the Joe Cvek Orchestra from the Iron Range, the Northern Minnesota Button Box Club, Folkland Studio Dancers, Polka Dan, Markic-Zagger and of course, the Alaskan performers.

Besides the fine entertainment, further hospitality was extended when everyone in our tour group was presented with a surprise gift box which included smoked salmon and Polish sausage with reindeer meat.

I'm sure that many more tours will be organized in the future to the "top" but as always, the "first" such experience was most memorable just as the first tour to Hawaii in 1969 was, or the "down under" experience to Australia in 1980. Where do we go to next?

Editor's Note: The Panama Canal!

Meeting

Slovenian Women's Union Branch No. 14 will have their meeting on Tuesday, Sept. 1, at 7 p.m. at the Slovenian Society Home on Recher Ave.

St. Mary Magdalene Lodge No. 162 KSKJ will have their meeting on Wednesday, Sept. 2 at 1:30 p.m. in the social room of St. Vitus auditorium. A social will follow the meeting.

SLOVENIAN HERITAGE, Vol. I, PRAISED AS A GREAT BOOK

What do knowledgeable and honest people write about the Slovenian American bestseller "Slovenian Heritage", Vol. I? Here is a small sample of comments:

Most Reverend Aloisius Ambrožič, Bishop, Archdiocese of Toronto: "Although I am a little late, I hope you will believe me that my congratulations and thanks come from the heart, are sincere, and deeply felt. You and your co-workers have created a great work."

Dr. Janez Milčinski, president of Slovenian Academy of Sciences and Arts, Ljubljana: "I am filled with enthusiasm for the richness of materials and the tasteful presentations. I wish you continued success in your efforts for the preservation and popularization of the Slovenian natural and cultural heritage."

Dr. Reginald Vospernik, director of the Slovenian Gymnasium in Celovec and one of the foremost Slovenian Carinthian educators, Carinthia, Austria: "The book shows the richness of Slovenian heritage at home and abroad. We thank you for this enormous work."

Dr. France Dolinar, diocesan archivist and editor of "Acta Ecclesiastica Sloveniae" (the foremost Catholic Slovenian historical series): "... contains precious information which will now never be forgotten — thanks to you. I am trying to promote it here."

Frank Bartol, Traunik, Michigan: "I just received my copy of 'Slovenian Heritage' two days ago, and it has already begun to make an impact on our little Slovenian community here."

Dr. Ludwig Čepon, Professor, St. Vincent College, Pa.: "At last we have a book which we can show to everyone with pride."

Dr. Paul Zablatnik, prominent Slovenian Carinthian educator and former director of the Slovenian Gymnasium of Celovec, Austria: "A precious manual on Slovenian heritage — a splendid work and great success, where I cannot understand why some Slovenians want to conceal it from the public at large."

Dr. Stefan Slak, Professor, University of Toledo: "This is the most important book so far published about the Slovenians in English."

Rev. Ivan Tomazič, rector of Korotan and editor of "Glas Korotana", Vienna: "This is an invaluable book, with rich contents, that brings prestige to our nation."

Msgr. Maksimilijan Jezernik, rector of Slovenian College and prominent educator, ecclesiastical historian and writer, Rome, Italy: "Slovenian Heritage publication has crowned years of your work. You discovered many jewels that would otherwise be forever forgotten. Continue with courage!"

Mrs. Mary Kobal, former president of the Progressive Slovene Women of America: "An admirable book! Only a person of good will and nerves of steel can ever produce such a work."

Mrs. Rose Scoff, Slovenian Women's Union, San Francisco: "The Slovenian Heritage book is the talk of the

town — it is great book."

Dr. Stig Ramel, president of Nobel Foundation, Stockholm, Sweden: "I very much appreciated your book... I wish the promising young Andrew Zupan and other young Americans of Slovenian origin the best of luck." (Andrew, the son of Slovenian immigrants, was Grand Prix winner at the International Science and Engineering Fair and represented all American youth at the Nobel ceremonies in Sweden. He is one of the young Slovenians to whom the book is dedicated.)

Dr. Donald Coker, Columbia, Maryland: "Congratulations on the outstanding effort you have made on behalf of all Slovenians. I have never before realized this small nation of people had such a rich history and culture."

Rev. Franc Sodja, C.M., educator and author of several books, Buenos Aires, Argentina: "Congratulations on the great work which you are doing. Not only the immigrants, but our entire nation should be grateful for it."

Borivoje Karapandžić, Serbian writer and editor, in "American Srbobran": "Congratulations to Prof. Gobetz and his numerous associates on this exceptionally important book which brings honor and pride to the entire Slovenian nation."

Naš Tednik, Celovec, Carinthia: "Slovenian Heritage is a precious manual which will widely familiarize the world with the situation of the Carinthian Slovenians."

Dr. Anton Ravnik, El Cerito, California: "With this scientific, richly documented historical study you have raised the prestige of our small nation to the cultural level of powerful countries. These historical discoveries should have a great influence especially on our youth."

Dick Russ, anchorman on TV Channel 8 and former Slovenian Studies Award winner at Kent State University: "It is a superb work and one I shall always treasure."

Mrs. Olga Thomsen, grandmother of Eric and Beth Heiden: "What a tremendous research undertaking, so well done and so informative. Both the 'kids' (Eric and Beth) think it is very impressive."

Rev. Basil Valentine, OFM, editor of "Misl", Australia: "Let me add that the 'Slovenian Heritage, Vol. I', has become a Slovenian bestseller. The first printing was completely sold out in less than two months — in spite of the boycott by some Slovenian newspapers."

Dr. William Heiliger, author of several scholarly books and prominent linguist, in review for "Balkan Studies": "Volume I of the 'Slovenian Heritage' is a major contribution to ethnic studies, not only in the United States, but worldwide."

Frank Gospodarich, prominent fraternal and civic leader in Joliet, Illinois: "This is the greatest book I have ever seen or read."

Zaliv (leading Slovenian cultural journal), Trieste: "This is not a monotonous enumeration, but a kind of vivacious encyclopedia, richly

Recipe

LEMON MERINGUE SQUARES

1/2 cup butter or margarine
1 cup granulated sugar, divided
2 eggs, separated
1 tsp. grated lemon peel
1/4 tsp. salt
1/2 tsp. rum flavoring
1 cup sifted all-purpose flour
1 cup coarsely chopped Diamond Walnuts
1 Tbsp. lemon juice
Cream butter with 1/2 cup of sugar, egg yolks, lemon peel, salt and flavoring. Blend in flour. Add 1/2 cup walnuts; spread in buttered 8-in. square pan. Bake at 350°F. 20 min. Beat egg whites stiff. Gradually beat in remaining sugar. Fold in lemon juice and remaining walnuts; spread over hot baked layer. Bake 25 min. longer until lightly browned. Cool; cut into 16 (1 1/2-in.) squares.

WHISKY SOURS

1 can Minute Maid frozen lemonade
1 can Bourbon (or other)
2 cans 50-50
Nettie Mihelich
Cleveland, Ohio

Happy Birthday

Happy Birthday to the following residents of the Slovenian Home for the Aged who celebrate their big day in August.

Date	Name	Age	Birthplace
8, Mary Urbancic, 75, Cleve.			
8, Josephine Krasovec, 74, Cleveland			
13, Anton Germ, 98, Dobornič			
14, Mary Rogel, 94, Kamnik			
14, Mary Zbasnik, 94, Dolenja Vas			

18, Mary Habich, 77, Brežina
18, Amelia Poznik, 82, Cleve.
19, Rose Lipovec, 62, Cleve.
23, Frank Ipavec, 94, Orehek
30, Mary Trebec, 79, Lokev

Alberta Kastelic of Char-don, Ohio will celebrate her special day on Sept. 3.

Ann Samsa, Sept. 3 of Euclid, Ohio.

Dorothy Lauther (Mrs. Henry) of Euclid, O., Aug. 27. She received a subscription to the American Home as a birthday gift from Bob and Vera Osolin of Novelty, O.

Josephine Godic of 1234 E. 61 St. will celebrate her day on Sept. 3rd. Best wishes to her from hubby Frank, sons Rev. Frank and Roger; daughters Bonnie and Clare Deering, son-in-law Paul Deering and her many friends.

illustrated, attractively presented."

Miss Eleanor Pregh, nationalities editor, in The Cleveland Press: "I enjoyed all five parts which could have been five separate books. The book glorifies Slovenian heritage."

Ann Landers, the world's most widely published columnist: "Slovenian Heritage, Vol. I, is a treasure."

Thank you to all friends of Slovenian Heritage!

Slovenian Research Center of America, Inc.

Memo: From Madeline

By Madeline Debevec

DR. NIELSEN U.S. AUTHORITY ON JEWELRY CASTING

"Dr. John P. Nielsen's researches in jewelry casting made the cover and the feature article in this August's issue of the American Jewelry Manufacturers magazine, an issue dedicated exclusively to jewelry casting. Professor Nielsen, an authority on miniature casting, entered the jewelry casting field about five years ago and has solved some basic problems. He hopes they will result in some revolutionary changes in due course. Jewelry casting has been going on for some 4000 years and some exquisite work has been performed. However, Dr. Nielsen thinks there is still room for improvement." Congratulations!

Slovene Home for Aged Benefit Days at Fazio's Supermarkets will be Aug. 31, Sept. 1, 2 and 3.

Please pick up Identification Slips at Slovene Home for the Aged, or call 486-0268 ask for Terry Lavrisa, or at the Ameriška Domovina office.

Fazio's will be glad to donate 5% of your purchase to the Slovene Home for the Aged. But you must give I.D. slips to the cashier.

STEVE VALENCIC APPOINTED BY MAYOR VOINOVICH

After serving 30 years in the Cleveland Fire Department, Steve Valencic of 54 East 226th Street in Euclid, was made Secretary of the Cleveland Fire Department effective August 10.

Mayor George Voinovich's appointment came soon after Reginald Turner was named Safety Director, since the Secretary's post serves under the Director.

Steve Valencic served in various capacities including the Rescue Squad, Hook and Ladder, and as Chief's Aide. He and his wife, Shirley, have also assisted Tony Petkovsek at Tony's Polka Village, 971 East 185th Street.

Anniversary Greetings To: Joseph and Marie Skedel, formerly of East 61 St., Cleveland, and now residing at 4091 Parker Rd., Port Huron, Michigan 48060, will celebrate their 50th anniversary on Sept. 5. They were married at St. Vitus Church.

They are the parents of Gloria Ward and have four grandsons.

Special wishes from their sister-in-law Frances Skettle of Willowick, Ohio, and relatives.

John and Maria Brodnick of Willowick, Ohio.

Albert and Josephine Comenshek of Euclid, Ohio will be celebrating 40 years of marriage on August 30th.

Wishing the very best of health and happiness to all!

CAMPUS NEWS

Graduated last May from Rensselaer Polytechnic Institute, of Troy, N.Y., was Leo Sluga, who has accepted a position in the engineering department of the U.S. Steel Corporation, in Pittsburgh,

Pa. He now holds an electrical engineering degree and will be concentrating on computer work with the steel company. Leo is the elder son of Bogo and Cirila Sluga of Waterbury, Connecticut. Mr. Bogo Sluga was originally employed by Reliance Electric of Cleveland. Since then he has set up his own electrical engineering consulting firm in Waterbury.

Our congratulations to Leo Sluga, in his new venture in the world of engineering.

TRAVEL NEWS

In spite of the 50° rainy weather in Alaska, Mary Pagonis of the American Home said the group of travelers from Kollander Travel had a great time. We received greetings from Mary, Marge Masla, Ann and Charlie Tercek and Joe Gornick.

Marjani Petek and children Edica and Franci, of Lesce Bled, Slovenia, vacationed with Marjani's sister-in-law Eda Petek Vovk Pusi and family in Willoughby Hills, Ohio. Eda took them on a five week tour including Washington, D.C., Atlantic City, New Jersey; New York City, Philadelphia and Niagara Falls.

The Petek's will never forget the warm U.S. hospitality shown to them.

SLOVENIAN HUNTERS AND ANGLERS CLUB OF CANADA PLAN LABOR DAY PICNIC

Those Slovenians interested in a pleasant trip to neighboring Canada over the extended Labor Day weekend likely will enjoy the picnic and 10th anniversary celebration of the Slovenian Hunters and Anglers Club of Everett, Ontario. This organization has built a gorgeous farm, which is located about 50 miles north of Toronto.

At American Home we have brochures which describe the festivities planned and a map showing how to get to the farm. For those whose knowledge of Canada is limited largely to the road leading to Niagara Falls or Toronto, this will be a fine opportunity to get out into the country.

The picnic will be on Sunday, September 6, at the farm. A mass will be said at 11:30 a.m., following this will be a cultural program (the Slovenian Folklore Institute dancers from Cleveland will be participating), then a traditional Slovenian "Vinska Trgatev". After all of this, the well-known Walter Ostaneck orchestra will play for enjoyment and dancing. Among the performers will be the well-known singer Marija Ahacic-Polak.

Anyone needing further details can pick up a brochure in our office or call Jože Cah at 261-5987. Mrs. Eda Vovk Pusi at 942-0395 can also give information.

Since Monday, September 7, is a holiday for most, there will be time for a drive up to Canada, perhaps with a visit to the Falls and Toronto, and a leisurely return home on Monday. It is a fine chance to meet many of our fellow Canadian Slovenes!

(Please turn to page 6)

DOUBLE YOUR PLEASURE SEPTEMBER 12

I can't tell you how many papers I've ripped up already. I've scratched out, rewritten, scratched out again, crumpled and tossed. It's not easy to write an opening paragraph that's sure to attract the reader's attention and hold it so he'll be interested in what the writer has to say. The paragraph has to be enticing, captivating, exciting. Or so every English teacher in the country will tell you. Perhaps the best way to get your attention is simply to write: FANTJE NA VASI. Now there's something enticing, captivating, and exciting. The group has established itself as such in the many places it has performed.

Now that I've attracted your attention in the opening paragraph, let me go on with what I have to say.

Fantje Na Vasi will present its annual fall concert on September 12, at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. Need I say more? Each of their past concerts has been a success, a joy to listen to, a performance to remember. And of course, this year's will surpass all others.

Those of you who have heard Fantje Na Vasi sing, know that I do not exaggerate. Those of you who have not, have really missed something

worthwhile. All of you are most cordially invited to attend.

As an added attraction at this year's concert, the men's chorus Fantje Na Vasi will make a guest appearance. Don't be confused; you read correctly. There will be two Fantje Na Vasi performing: our own renowned group and the Fantje Na Vasi from Toronto, Canada. What a deal. Two fine groups named Fantje Na Vasi for the price of one. That price is merely \$4.00.

Tickets are available at Frank Sterle's Slovenian Country House, Baragov Dom, James Slapnik Florist, Tony's Polka Village, Petric's Barber Shop, and all members.

After the performance, the Alpine Sextet will provide the dancing music. The evening promises to be not only enjoyable but unforgettable.

For someone who couldn't get started, I'm having a problem now stopping this praise for our Fantje Na Vasi. So I'll end by writing: See you September 12, at 7:30 P.M. at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue. You too will find it difficult to stop praising the talent and singing of the Fantje Na Vasi.

Mojca Slak

Death notices

MARY PINCULICH

Mary Pinculich (nee Brinsek), age 76, passed away Tuesday afternoon, Aug. 25 at Euclid General Hospital. She was the daughter of Mary (nee Kraje) and John Brinsek. Both parents are deceased. She was the sister of Pauline Dolgan and Olga Malnar (both deceased).

She is survived by her nephews Robert Dolgan and Ernest Malnar; her nieces Genevieve Malnar, Theresa Malnar, and Mary Ann Steele.

Her husband Joseph Pinculich died in 1974.

She was a retired presser at the Richman Bros. Company where she worked for 27 years.

She was a member of the Euclid Pensioners Club, St. Mary Magdalene Lodge 162 of the KSKJ, and Danica Lodge No. 11 of AMLA.

The Funeral Mass will be Saturday, August 29, St. Christine's Church at 9:15 A.M. Interment will be at Calvary Cemetery.

Friends may call at Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Friday from 2 to 4 and from 7 to 9 P.M.

MARY MALENSEK

Mary Malensek, age 88 who has been a resident of the Slovene Home for the Aged since 1977, died Monday morning, Aug. 24.

She was born in Sv. Rupert and came to Cleveland in 1912. She, along with her husband Anton (who died in 1972), started the family Malensek Meat Market at 1217 Norwood Road in 1918 where she worked for 20 years.

She was a member of SNPJ No. 5 and KSKJ No. 162 St. Mary Magdalene Society, and St. Vitus Christian Mothers Club.

She is survived by two sons August (who runs the family market) and Henry of California. Grandmother of 6 and great-grandmother of 13.

Friends received at Zele Memorial Chapel, 458 East 152nd Street, where services were held Thursday at 9:00 a.m. and at St. Vitus Church at 10:00 A.M. Interment at Calvary Cemetery.

Donations in her memory to The Slovene Home for the Aged would be appreciated.

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law | Odvetnik
Bus. 623-8588 Res. 531-3413
(F-X)

SECRET SLOVAK COOKBOOKLET

Featuring
Paska
Cabbage Rolls
Nut Rolls
Pierogis, etc.
\$2.00
Plus 25 cents
Postage & handling
Buy 3 receive
FREE
Secret Sensible Dessert
Cook Book
Revised Royal
Family Collection!!
Checks Payable to
RECIPES
Dept. Am-Home
1863 Timothy
W. Mifflin, PA 15122

8-sobna enodružinska. \$8,900

2 enodružinski, 8-6. E. 69 St. in St. Clair. \$12,500.

Velika dvojna na Addison Rd. Stavite ponudbo!

E. 53 St. in St. Clair. Dober dohodek. 3 stanovanja. Mesečni dohodek od najemnine \$315. Samo \$13,500.

2-družinska in 1-družinska na E. 31 St. \$12,900.

Dve 1-družinski in 2-družinska na E. 63 St. \$30,000.

18-stanovanjska. Potrebuje popravila. Samo \$18,000.

A.M.D. REALTY
6311 St. Clair Ave.
432-1322

(F-X)

FOR SALE REAL ESTATE

Financing 10-11%
Collinwood Double — \$24,900
St. Clair Brick,
4 units \$39,000
Grovewood Double \$43,900
Machine Shop Brick
Bldg. \$59,900
Several Colonials off
Lake Shore \$55 - \$75,000
Euclid Ranch \$79,900
Willowick Brick
Ranch \$72,900
Willoughby Hills
10 acre land \$52,000
Chesterland lot 80x322 \$15,500

Cameo Realty
Anton Matic, Broker
531-6787

(FX)

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

LAND LIQUIDATION SALE

APPLE CREEK SUBDIVISION

Overlooking Metropolitan Park in the
Scottish Highlands
CHOICE OF 15 REMAINING LOTS
FULLY IMPROVED

from \$13,900

2 MODEL HOMES

No Reasonable Offer Refused.

2½ baths, 4 bedrooms, central air, full built-ins.

For information Call 473-5200

Directions: Highland Road to Dumbarton (across from
Trebisky), north on Dumbarton to Douglas. Douglas
to Harms. West on Harms to Apple Drive.

Two Hundred Place

Popular Rentals in the heart of residential Euclid
1-2-3 Bedrooms from \$208 includes Heat

— CHILDREN WELCOME —
No Pets

OPEN Weekdays 9-5 p.m., Sat. & Sun. 12-5 p.m.

837 E. 200th St. — Call 531-3384

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

REMODELING

RICHARD S. PRICE — CONTRACTING

Third Generation — All Home Renovations

7309 St. Clair Ave. TEL. 391-4688

"My Only Business"

Memo... From Madeline

(Continued from page 5)

A special thank you to everyone who has submitted any news item to me during these past five years since I have first begun writing this column. The main purpose of the column was to spread the good news of the accomplishments of our Slovenians throughout the world. I feel we are fulfilling the need of promoting Slovenian culture and heritage thru this newspaper. I have published every item that has ever been submitted to me. Thanks again to all the wonderful persons who have assisted me.

To those individuals who implied we are suppressing Slovenian oriented news,

we have a suggestion: Perhaps if you purchased a subscription to American Home you would realize the truth in my statement and the incorrectness of your unfounded letter-writing accusations.

According to reliable sources, the Slovenian National Home on St. Clair is planning to remodel the store fronts with natural wood shingles. The new appearance of the building will be much like the Slapnik Florist Shop facade.

Also, the Slovenian Home recently automated its check room with the latest equipment, so coat checking should be speeded up considerably at large events.

Polka Days Come to the Cuyahoga Valley National Recreation Area

Mark Saturday and Sunday, September 19 and 20, on your calendar for a colorful week-end of dancing, music and food at the Polka Days Celebration in Kendall Hills near Peninsula, Ohio. This event free to the public and sponsored by the Cuyahoga Valley National Recreation Area, will feature some of north-eastern Ohio's finest Polka bands from 1:00 PM to 5:00 PM both days.

Performances on Saturday will include: the Alpine Sextet; the Maple Heights Button Box Club; Joey Miskulin, Lou Trebar and the Mis-Tre Orchestra; and Al Novak's Edelweiss Orchestra.

On Sunday, the Alpine Sextet and the Edelweiss Orchestra will return, joined by the Joe Oberaitis Band and an additional band whose name has not been announced. Each band will play one hour on the Summer Celebration concert stage and one hour on the dance stage, which is flanked by a 24'x36' wooden dance floor open to the public.

Visitors are encouraged to arrive early, since parking on Quick Road near the Kendall Hills is limited. Other limited parking will be available, with transportation to the Kendall Hills area provided by shuttle bus. Bring lawn chairs, blankets and shade umbrellas. Food will be available on site.

To reach the site from Cleveland, take I-271 south or the Ohio Turnpike (I-80) east to State Route 8 south,

then follow the Summer Celebration signs. From Akron, take I-77 north to I-271 north, exit at State Route 303 east (Coliseum exit), and follow the Summer Celebration signs. State Route 8 north will also lead to the site from Akron or Cuyahoga Falls. From Youngstown, take the Ohio Turnpike (I-80) west to State Route 8 south.

Remembers Syle Building

Editor:

The article, "Svete Landmark Buildings Torn Down" that appeared recently in the Friday American Home brought back memories to me.

When I arrived in Cleveland in January, 1905 one of the first places I went was to 6122 St. Clair (the long, low wooden building that was razed).

The reason for my going there was to see Jack Grdina who operated a bowling alley and bar in that old building. Jack, whom I had known as a neighbor in Preseje, Slovenia before he immigrated to the United States in 1898, was the brother of Anton and John Grdina, who also became prominent in the Slovenian business community.

Keep up the good work with your Friday edition.

John Alich
Bonna Avenue

FINA ZEMLJA

Rich top soil. Yard open Mon. thru Sat. 8 to 5. You pick up any amount. — Andrej Cashen, 1225 Dock Rd., Madison, Ohio 44057. Non-toll call 946-5571 or 428-1148

PLACE YOUR AD HERE

CALL (216) 431-0628

Roy G. SANKOVIC FUNERAL HOME

(Formerly Stanley H. Johnston Funeral Home)

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.
Roy G. Sankovic, director

FANTJE NA VASI priredijo

KONCERT

V SOBOTO, 12. SEPTEMBRA 1981

V Slovenskem Narodnem Domu
6417 St. Clair Avenue

Gostujejo FANTJE NA VASI iz Toronta
ZACETEK OB 7:30 ZVEČER

Po koncertu zabava in ples — Igra Alpski Sekstet
Dar \$4.00

It pays to be Independent.

6%
5%
3%
4%
PASSBOOK SAVINGS
INTEREST CHECKING

EARN THE HIGHEST INTEREST
ON PASSBOOK SAVINGS AND INTEREST-CHECKING
IN CUYAHOGA COUNTY

INDEPENDENT
SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100